

vention shall come into force in respect of those Governments.

(b) For each signatory Government ratifying after that date, the Convention shall come into force three months after the date of the deposit of its instrument of ratification with the Belgian Ministry of Foreign Affairs.

Article XV.

(a) The Government of any State which is not a signatory to the present Convention, but which has ratified or acceded to the Convention establishing the Council, may accede to the present Convention as from 1st April, 1951.

(b) Instruments of accession shall be deposited with the Belgian Ministry of Foreign Affairs, which shall notify all signatory and acceding Governments and the Secretary General of each such deposit.

(c) The present Convention shall come into force for any acceding Government three months after the date of the deposit of its instrument of accession but not before it comes into force in accordance with paragraph (a) of Article XIV.

Article XVI.

(a) The present Convention is of unlimited duration, but at any time after the expiry of five years from its entry into force under paragraph (a) of Article XIV, any Contracting Party may withdraw therefrom. Withdrawal shall take effect one year after the date of receipt by the Belgian Ministry of Foreign Affairs

vention entrera en vigueur à l'égard de ces Gouvernements.

(b) Pour tout Gouvernement signataire déposant son instrument de ratification après cette date, la Convention entrera en vigueur trois mois après la date du dépôt de cet instrument de ratification auprès du Ministère des Affaires Étrangères de Belgique.

Article XV.

(a) Le Gouvernement de tout État non signataire de la présente Convention qui aura ratifié la Convention portant création du Conseil ou y aura adhéré, pourra adhérer à la présente Convention à partir du 1^{er} avril 1951.

(b) Les instruments d'adhésion seront déposés auprès du Ministère des Affaires Étrangères de Belgique qui notifiera ce dépôt à tous les Gouvernements signataires et adhérents ainsi qu'au Secrétaire général.

(c) La présente Convention entrera en vigueur à l'égard de tout Gouvernement adhérent trois mois après la date du dépôt de son instrument d'adhésion mais pas avant la date de son entrée en vigueur telle qu'elle est fixée à l'article XIV (a).

Article XVI.

(a) La présente Convention est conclue pour une durée illimitée, mais toute Partie Contractante pourra la dénoncer à tout moment, cinq ans après la date de son entrée en vigueur, telle qu'elle est fixée à l'Article XIV(a).

La dénonciation deviendra effective à l'expiration d'un an à compter de la date de

tion i kraft for disse regeringers vedkommende.

b) For enhver signatarmagt, som deponerer sit ratifikationsinstrument efter denne dato, træder Konventionen i kraft tre måneder efter, at den pågældende regering har deponeret sit ratifikationsinstrument hos det belgiske udenrigsministerium.

Artikel XV.

a) Regeringen i enhver stat, som ikke har undertegnet nærværende Konvention, men som har ratificeret eller tiltrådt Konventionen om Rådets Oprettelse, kan fra og med den 1. april 1951 tiltræde nærværende Konvention.

b) Tiltrædelsesinstrumenter skal deponeres hos det belgiske udenrigsministerium, der skal underrette samtlige signatarmagter og tiltrædende regeringer samt Generalsekretæren om enhver sådan deponering.

c) Nærværende Konvention træder i kraft for enhver tiltrædende regering tre måneder efter, at den pågældende regering har deponeret sit tiltrædelsesinstrument, dog ikke før Konventionen træder i kraft i henhold til stk. a) i artikel XIV.

Artikel XVI.

a) Nærværende Konvention har ubegrænset varighed, men enhver kontraherende part kan udtræde af Konventionen på et hvilket som helst tidspunkt efter udløbet af det 5. år fra dens ikrafttrædelse i henhold til stk. a) i artikel XIV. Udtrædelsen får virkning 1 år efter den dato, på hvilken det belgiske